

唐代佛道二教眼中的外道 — 景教徒

榮新江
(北京大學)

我在《歷代法寶記中的末曼尼與彌師訶》一文中，揭示了唐大曆年間劍南道保唐宗的禪僧把他們的西天祖師所打敗的兩名外道叫作“末曼尼”和“彌師訶”，即摩尼教教祖和景教的耶穌基督（《中古中國與外來文明》，北京，2001）。Tim H. Barrett 在 BSOAS 第 66 卷 1 期（2003）上發表一篇短文，指出這種把摩尼教和景教視為外道的做法，又見於敦煌本《老子化胡經》，並就兩者可能的關係和年代問題做了討論。本文從更廣闊的唐代宗教歷史發展脈絡上，來考察景教徒如何被道教、佛教看成是他們眼中的外道。力圖闡釋景教從傳入唐朝都城，如何變成《老子化胡經》中的外道，而這種外道的形象，為此後佛、道兩教所利用，有些文獻承襲了文本中景教徒的外道形象，有些則從當時當地宗教鬥爭的形勢出發，把景教徒和摩尼教徒視作敵對的外道勢力，必斬盡殺絕方才痛快。通過文本和歷史兩方面的分析，可以使我們認識到，不同時期宗教文獻的編纂，既有文獻本身的傳承，又和當時的歷史背景相關，而佛、道二教作為居於權威地位的正統宗教，對於景教採取從吸收到批判的態度。景教徒由於自身立足的艱難，有時也把自己混同到佛、道當中去，有些教徒也就逐漸從“外道”轉成“正道”了。